

恩訊

CanCare Centre Newsletter

「康恩」與你，同行成知己

2016年11月

「康恩」九週年獻感恩

陳偉雄總幹事

感謝神「康恩」已踏入第十年；回顧過去充滿了神的恩典，讓我一一數算。我們以基督的愛去服侍癌症病者及其家人，目前義工團隊人數已經超過150人。

支持小組：小組是讓病人互相扶持的聚會，病友在當中得到喜樂，小組聚會亦能讓「康恩」義工們一起事奉，遵主囑咐，學習愛人如己。在服侍中，義工們在病友身上，也得到很大的鼓勵。

在南區(Rockdale)及西區(Auburn和Westmead)，一如以往地每月舉辦支持小組，平均每次都有30多位病人參加。除了以往的活動，當中包括醫療講座和興趣班等，我們也嘗試舉辦一些特別為病人心靈健康的活動，其中是音樂治療，當中包括用音樂與病人互動、交流。藉簡單的音符節奏，能讓癌病患者及關顧者得以抒發情緒、心靈釋放！

擴展普通話事工：近年中國來的同胞多了，我們希望進一步開展普通話事工也能服侍他們。從2016年七月份起，在「好士圍聖公會」開設普通話的支持小組，成為「康恩」南區的第二分會。感謝神的帶領，我們有越來越多操流利普通話弟兄姊妹熱心事奉，開始加入「康恩」的義工團隊。從年中開始南區「休閒小站」，也搬到「好士圍聖公會」舉行，那裏交通方便，能服事更多有需要的人。

教育和訓練：我們已經為各教會舉辦了10場的工作坊和訓練課程，參加人數超過280人，在17間教會的崇拜中分享了主耶穌的愛心關懷的教導。今年新的工作坊「喪禮面面觀」面世，參加者有很正面反應。在未來一年，我們會再研發一兩個課程，讓義工們更能掌握探訪的技巧。

跨省擴展計劃：感謝神，除了在紐省的服事外，澳洲其他的大城市也有關懷癌病患者和家人的需要，我們正待時機成熟，向其他省分擴展「康恩」異象。

宣傳推廣：今年，我們有幸邀請到香港四位資深的基督徒講員：何羅乃萱師母、林瑞麟弟兄、沈祖堯教授和曾

詠恆醫生，在本年不同時間我們共舉辦了十場講座，反應十分踴躍，出席人數超過1500多人，參與者得著很多。透過這些專業人士，我們盼望能將更多有關健康和心理的資訊，向社區和教會傳遞。

澳洲華人神學院第一名神學生亦到了「康恩」實習。

九週年感恩晚會：「康恩」九週年的感恩晚會已在六月二十六日在囍鳳臺 (Rhodes Phoenix) 順利舉行，我們開了46席，打破了以往紀錄。感謝神帶了嘉賓講員沈祖堯教授在席上分享了他在醫院工作的經歷和上帝的說話，鼓勵了我們的義工和參加者。

出版書籍：《憂之良品》一書終於在今年面世。我們更計劃明年出版另一本書《死而無憾》，盼望幫助讀者對死亡有多點認識，減少因無知而帶來恐懼。請為此書出版代禱。

我們為著過去九年間，神籍著「康恩」的事工祝福和安慰了無數的癌病患者和家人，感謝神的恩典外，也要感謝眾多教會牧者信徒的參與。踏入第十年，深信天父必以恩典為「康恩」年歲的冠冕，在我們蒙福的路徑上滴下脂油。



2016年「康恩」義工退修會



聯絡地址 Postal Address: 51 Hawkesbury Road, Westmead NSW 2145
辦公室地址 CanCare Office Address: Unit 31, 167-173 Parramatta Road, North Strathfield, NSW 2137
聯絡電話 Telephone: 0412 384 838 電郵 Email: info@canccarecentre.org.au
傳真 Fax: (02) 9687 5878 網址 Website: www.canccarecentre.org.au
編輯組：黃建輝牧師、陳偉雄牧師、洪春芬 設計：邵詠之
欲知本會最新活動及資料，請瀏覽：www.canccarecentre.org.au
本刊所有文章、照片及插圖均保留版權，未經本會書面許可，不得以任何形式轉載，本刊文章由作者自負文責。

「康恩」是一間憑信心服事的非牟利福音機構，致力對癌病患者及其關顧者提供關顧服務。



音樂旅程

再談音樂治療

或許你也這曾聽過這些諺語：

「音樂能將人與人之間的距離拉近，亦能在最傷心之時替你解慰，表達情緒。」
「Music speaks words that words cannot.」

有沒有到過舒緩病房探訪，感覺寂靜得很？面對親友快要離世，不知所措，只能默默地祝福他／她？

音樂治療是健康護理專業 (Allied Health)，透過音樂作媒介幫助及治療受助者身體上、情緒上、認知上及社交上的不同需要。音樂治療可幫助不同年紀及不同需要的受助者，包括精神健康，癌症病人，身體殘障等。在過往三個月，感恩能在一家公立醫院事奉，在舒緩病房(Palliative Care Ward)進行音樂治療的研究工作，接觸達100位臨床病人，研究的治療目標包括：

1. 病人和家屬的情感表達
2. 生命歷程回顧
3. 病人對病的壓力和痛楚抒緩

治療過程中與病人一起彈奏音樂，即興奏樂，進行音樂創作，唱頌對病人和家屬生命中重要的歌曲等等，作為治療的媒介。

感謝神，透過研究能服侍不同的臨床病人，也有很多感動的案例。其中一位病人來自原住民族，90歲的病人，他已經三天沒有身體反應，也失去了說話和回應的能力。他的家人都從美國，英國各地方過來，可惜他已失去知覺，家人彷彿每天都只能坐在床邊默默的支持他，在旁為他禱告。然而，正當音樂開始介入，他便開始睜開眼睛，還開

始手舞足蹈起來，張開口說"感謝"，並隨著節奏拍手，家人紛紛拿起相機攝下重要的場面。音樂帶給病人身體和情感上的刺激，他們見證了，也感受得到。家人十分感謝治療師在病人生命最後的旅程帶來難忘的經驗，他們說：「能在他最後的歷程裡看見他微笑，是我們最大的禮物」。

當中也包括一些動人場面，如父母獻唱一首對女兒很重要的歌曲，以歌送暖；與病人談他們生命中對他們生命影響深遠的歌曲，造成一張「生命記錄音樂帶」，回顧生命；也有教會會友在病人臨終前憑歌寄意。在這次音樂治療的研究，我深感受到全人關懷"Holistic Care"的重要性，一個病人能在病房裡接受最好的關懷，就是得到身、心、靈的滋養。

透過音樂，病人告訴我他們仍能在床邊彈奏樂器
透過音樂，病人把心底話都訴說，更能把道歉／愛意親自告訴摯愛
透過音樂，他們能反思自己的生命，回憶生命中重要的片段，讓生命再沒遺憾。
透過音樂，他們能把真我呈現，活出自己。

很感恩能在這裡事奉。為大家送上一首在醫院裡經常頌唱的歌曲：

「願主同在直到再相會」

願主同在直到再相會，願主話語常指導你，
如在羊圈主保護你，願主同在直到再相會。
再相會，再相會，到主跟前再相會，
再相會，再相會，願主同在直到再相會。
願主與大家同在。

Hanna Tsoi 蔡曉明
註冊音樂治療師



音樂治療
地點：好士圍聖公會
2 The Avenue, Cnr of Forest Road,
Hurstville NSW 222

喜樂的心 戰勝癌症

梅玲

我是Evelyn (梅玲)，信主多年。去年2015年6月30日，我做了大腸鏡檢查，是我第一次做這檢查。事前，除了有時候會覺得肚子膨脹外，沒有甚麼癥狀要去檢查，但所有我的朋友也都這樣做了，所以也建議我去檢查。我平日生活健康平順正常。因此我預料檢查結果一定沒有事。

但結果使我震驚：我被證實患第4期的腸道癌，並已蔓延到肝臟和腹膜。這一結果使我晴天霹靂，一時不知所措。但《聖經》「喜樂的心、乃是良藥·憂傷的靈、使骨枯乾。」箴言17:22，使我平靜地應付這場戰爭。

主所賜的喜樂是我的力量。我不讓恐懼帶走了我的喜樂與平安。因為我知道上帝愛我，我已有永恆生命的盼望。我不再用恐懼。我要緊緊抓住上帝的應許，主耶穌

是我的主、或生或死，我都在祂的愛與恩典中。心裏有無限的平安。

8月份我開始接受化療。每次化療、我祈禱求主減輕副作用。主答應我的懇求。整個化療過程中我很少不良的副作用。我很感謝神的恩典，祂有恩慈和憐憫，祂一直在眷顧我。每次化療後，我照樣參加教會活動，過正常生活。我的朋友們都很驚訝、說我不像化療的病人。神的平安和喜樂充滿我的心，使我勇敢地面對這癌症。我依靠神讓我打贏這場仗。

經10次化療結束後，掃描報告說沒看到癌細胞。感謝主、化療藥沒有給我任何不良的副作用，我每天精神很好。感謝神我學會面對癌症的最佳方法是不用害怕，不焦慮。因為害怕和焦慮會降低免疫力，我要記住患癌症不一定是判死刑。每天我求主讓聖靈的喜樂充滿我的心，給我力量來面對每一項挑戰。我信任我的好牧人主耶穌始終走在我的前面，握著我的手，陪我走過抗癌歷程。感謝神，主的恩典夠我用，神給我一天，我就要依靠祂過豐盛和歡樂的一天。願榮耀歸與上帝。



Prof Joseph Sung
at Gracepoint CPC
日期：2016年6月27日
地點：天恩華人長老會
講員：沈祖堯教授
講題：『最愛是誰』



Dr Janice Tsang
at Strathfield
日期：2016年8月4日
地點：西雪梨華人基督教會
講員：曾詠恆醫生
講題：『乳癌別狂傲』



2016康恩义工退修會
日期：2016年8月5日至7日
地點：Merroo, 182 Mill Road,
Kurrajong NSW 2758
講員：曾詠恆醫生
參加者：康恩义工 人數：85人

